



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Genehmigung

für einen Typ eines CNG-Bauteils nach der Regelung Nr. 110

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

concerning approval granted

of a type of CNG component pursuant to Regulation No. 110

Nummer der Genehmigung: **000082**  
Approval No.

Erweiterung:  
Extension No.

1. Betreffendes CNG-Bauteil:  
CNG component considered:  
**CNG-Filter**  
**CNG filter(s)**

2. Fabrik- oder Handelsmarke:  
Trade name or mark:  
**Swagelok®**

Typ/type:  
**Filter SS-xxTF**

Ausführungen/variants:  
**SS-2TF; SS-4TF; SS-6TF; SS-8TF; SS-10TF; SS-12TF**

3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**Swagelok Company**  
**Solon, OH 44139 / USA**

4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**entfällt - not applicable**



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 000082

Approval No.:

5. Zur Genehmigung vorgelegt am:  
Submitted for approval on:  
**07.10.2003**
  
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigungen durchführt:  
Technical service responsible for conducting approval tests:  
**TÜV Automotive GmbH**  
**Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland**  
**D-85748 Garching**
  
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of report issued by that service:  
**29.09.2003**
  
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**351-0755-03-FBTP**
  
9. Die Genehmigung wird **erteilt**  
Approval **granted**



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---

3

Nummer der Genehmigung: 000082

Approval No.:

10. Grund oder Gründe für die Erweiterung der Genehmigung:  
Reason(s) of extension of approval:  
**entfällt - not applicable**

11. Ort - Place: **D-24932 Flensburg**

12. Datum - Date: **10.10.2003**

13. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

(Hansen)



14. Die mit dem Antrag auf Erteilung einer Genehmigung oder Erweiterung eingereichten Unterlagen sind auf Anforderung erhältlich.  
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.



Nummer der Genehmigung: 000082

Approval No.:

## Anlage Appendix

zur ECE-Typgenehmigungs Mitteilung Nr. 000082

to ECE type-approval certificate No.

1. Zusätzliche Angaben zur Typgenehmigung eines Typs eines CNG-Bauteils nach der  
Regelung Nr. 110  
Additional information concerning the type approval of a type of CNG components  
pursuant to Regulation No. 110
  - 1.18. CNG-Filter  
CNG filter(s)
    - 1.18.1 Arbeitsdruck (Arbeitsdrücke): **26 Mpa (260 bar)**  
Working pressure(s):
    - 1.18.2 Werkstoff: **Edelstahl –**  
Material: **stainless steel**



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---

Nr. der Genehmigung: 000082

Approval No.:

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:



Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck nach den Regeln der zugrundeliegenden Vorschriften Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, D-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.